
Fra: KTFKP BPM Rådhuspost
Sendt: 8. oktober 2026 13:02
Til: Christian Bülow (Borgerrepræsentationen)

Emne: Svar på politikerspørgsmål stillet af Christian Bülow (O) om Field's og byggetilladelse, eDoc 2026-0335264

Kære Christian Bülow, MB

På vegne af Lena Kongsbach, vicedirektør i Bygge-, Parkerings- og Miljømyndighed, fremsendes svar på dine spørgsmål stillet den 10. september 2026 vedr. Field's og byggetilladelse.

Med venlig hilsen

Tanja Winsløw
BPM Sekretariat

KØBENHAVNS KOMMUNE
Klima-, Miljø- og Teknikforvaltningen
Bygge-, Parkerings- og Miljømyndighed



Besvarelse vedrørende Field's og byggetilladelse

Medlem af Borgerrepræsentationen Christian Bülow (O) har den 10. september 2026 stillet følgende spørgsmål til Klima-, Miljø- og Teknikforvaltningen.

Spørgsmål

1. Er forvaltningen enig i, at der på nuværende tidspunkt ikke foreligger en gyldig byggetilladelse til det såkaldte "stormagasin" i Field's og at ejerens forpligtelse til at lovliggøre forholdene fortsat består?
2. Hvis ja, hvilke konkrete håndhævelses- eller lovliggørelsesskridt har kommunen taget siden Natur og Miljøklagenævnets afgørelse i 2014, og hvornår er de taget?
3. Hvordan vurderer kommunen sin tilsyns- og håndhævelsespligt efter planloven, når den lovliggørende tilladelse fra 2013 blev ophævet i 2014 og hvor Københavns Byret i 2024 opretholdt nævnets afgørelse?
4. Kommunen traf den 16. januar 2015 beslutning om ikke at tage yderligere skridt til lovliggørelse, før retssagen var endeligt afgjort, og kommunen fastholdt denne beslutning den 23. april 2025. Det ønskes i den forbindelse oplyst, hvordan og af hvem disse beslutninger er truffet, herunder om sagen har været behandlet administrativt eller politisk, fx i et udvalg. Det bedes endvidere oplyst, hvilket organ eller hvilken afdeling der har behandlet sagen, og om der foreligger dagsordenspunkter, referater, notater eller andre dokumenter, som dokumenterer behandlingen og beslutningerne, herunder om kommunen i den forbindelse har foretaget en selvstændig vurdering af, om håndhævelse kan eller bør ske, mens ankesagen verserer, og om denne vurdering kan udleveres. Har kommunen foretaget en selvstændig vurdering af, om håndhævelse kan eller bør ske, mens ankesagen verserer – og kan denne vurdering udleveres?
5. Har kommunen siden den 23. april 2025 foretaget en fornyet og selvstændig vurdering af, om den fortsatte undladelse af håndhævelse fortsat, er sagligt og retligt begrundet? Kan denne vurdering i givet fald udleveres?
6. På hvilket retligt grundlag accepterer kommunen, at den nuværende anvendelse fortsætter indtil der foreligger en endelige domstolsafgørelse?
7. Kommunen har udtrykkeligt anført, at forholdene efter planloven ikke skal afvente resultatet af den verserende retssag. Hvilke konkrete retlige og faktiske hensyn begrunder, at kommunen

08-10-2026

Sagsnummer i F2
2026 - 19991

Dokumentnummer i F2
281305

Sagsnummer i eDoc
2026-0335264

Bygge-, Parkerings- og
Miljømyndighed
Njalsgade 13
2300 København S

EAN-nummer
5798009809452

alligevel vælger at udsætte håndhævelsen? Kommunen bedes konkret angive disse hensyn og den vægt, de er tillagt.

Svar

Ad 1. Ja, forvaltningen er enig i, at der på nuværende tidspunkt ikke foreligger en gyldig byggetilladelse til det såkaldte "stormagasin" i Field's, og at ejerens forpligtelse til at lovliggøre forholdene fortsat består. Forvaltningen har ikke krævet lovliggørelse endnu, fordi den verserende retssag vedrørende den byggetilladelse, som kommunen udstedte den 3. maj 2013, ikke er endeligt afgjort.

Relevante nedslag i sagsforløbet

- Den 3. maj 2013 meddelte Københavns Kommune lovliggørende byggetilladelse til stormagasinet Field's.
- Den 16. juni 2014 traf Natur- og Miljøklagenævnet (nu Planklagenævnet) afgørelse om, at Københavns Kommunes byggetilladelse er ugyldig.
- Den 12. december 2014 udtog Fields Copenhagen I/S stævning mod Natur- og Miljøklagenævnet med påstand om, at nævnets afgørelse af 16. juni 2014 om Københavns Kommunes byggetilladelse er ugyldig.
- Den 16. januar 2015 traf Københavns Kommune procesafgørelse om, at kommunen ikke tog yderligere skridt i forhold til at kræve lovliggørelse af stormagasinet i Fields, før der foreligger en endelig afgørelse af retssagen om Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse af 16. juni 2014.
- Den 29. april 2024 afsagde Københavns Byret dom, hvorved Natur- og Miljøklagenævnets (Planklagenævnets) afgørelse af 16. juni 2014 blev opretholdt.
- Københavns Byrets dom af 29. april 2024, er indbragt for Østre Landsret af ejer af Field's. Den verserende retssag vedrørende den byggetilladelse, som kommunen udstedte den 3. maj 2013, er derfor ikke endeligt afgjort.
- Den 23. april 2025 fastholdt Teknik- og Miljøforvaltningen på baggrund af en henvendelse fra De Samvirkende Købmænd procesafgørelsen af 16. januar 2015 efter rådgivning fra kommunens advokat.

Ad 2.

Forvaltningen traf den 16. januar 2015 afgørelse om, at kommunen efter en samlet vurdering af sagens omstændigheder ikke burde tage yderligere skridt i forhold til at kræve lovliggørelse af stormagasinet i Field's, før der foreligger en endelig afgørelse af retssagen om Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse af 16. juni 2014. Forvaltningen har på denne baggrund endnu ikke taget konkrete håndhævelses- eller lovliggørelsesskridt i forhold til stormagasinet i Field's.

Ad 3.

Københavns Byrets dom af 29. april 2024, hvorved Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse af 16. juni 2014 blev opretholdt, er indbragt for Østre Landsret af ejer af Field's. Den verserende retssag vedrørende den byggetilladelse, som kommunen udstedte den 3. maj 2013, er derfor ikke endeligt afgjort.

Forvaltningen vurderer fortsat, at der ikke skal kræves lovliggørelse af stormagasinet i Field's, før retssagen er endeligt afgjort. Forvaltningen har tilsyns- og håndhævelsespligt efter planlovens § 51, og forvaltningen vil udøve denne pligt, så snart der foreligger en endelig afgørelse af retssagen, alt efter udfaldet af denne.

Ad 4.

Afgørelsen af 16. januar 2015 blev truffet i den daværende Teknik- og Miljøforvaltning efter rådgivning fra kommunens advokat fra Horten (nu HortenDahl). Sagen blev behandlet i serviceområdet Byens Anvendelse i Center for Bygninger. Teknik- og Miljøudvalget blev orienteret om sagen via orienteringsnotater på TMU-portal. Orientering til udvalget fra april 2016 er vedhæftet dette svar.

Den 23. april 2025 fastholdt Teknik- og Miljøforvaltningen på baggrund af en henvendelse fra De Samvirkende Købmænd afgørelsen af 16. januar 2015 efter rådgivning fra kommunens advokat. Forvaltningen tilsluttede sig vurderingen af, hvorvidt der på baggrund af Københavns Byrets dom af 29. april 2024 skulle opstartes en lovliggørelsessag vedrørende stormagasinet i Field's. Forvaltningens vurdering fremgår af brevet af 23. april 2025, som er vedhæftet. Sagen blev behandlet i afdelingen Bygge-, Parkerings- og Miljømyndighed i Område for Bygninger.

Ad 5.

Forvaltningen har ikke efter den 23. april 2025 foretaget en ny vurdering af, om den fortsatte undladelse af håndhævelse er sagligt og retligt begrundet. Forvaltningen afventer altså udfaldet af den verserende retssag, som er berammet til hovedforhandling i landsretten den 20., 21. og 22. januar 2027.

Ad 6.

Det retlige grundlag for ikke at kræve lovliggørelse på nuværende tidspunkt er, at forvaltningen den 3. maj 2013 har givet byggetilladelse til stormagasinet i Field's, og at retssagen om byggetilladelsens gyldighed ikke er endeligt afgjort.

Ad 7.

Forvaltningen har lagt vægt på, at den verserende retssag ved de i sagen nedlagte påstande kan føre til, at byggetilladelsen af 3. maj 2013 opretholdes som gyldig, hvis en dom i ankesagen giver appellanten medhold i de nedlagte påstande.

Ud fra en samlet vurdering af de involverede værnede interesser og de betydelige værdier, som sagen omfatter, samt under hensyntagen til den tid, der allerede er gået, har forvaltningen vurderet, at håndhævelsen bør afvente, mens der fortsat pågår en sagligt begrundet proces ved domstolene, der har betydning for lovligheden af forholdene.

Svaret er offentligt tilgængeligt på [Politikerspørgsmål til Klima-, Miljø- og Teknikforvaltningen 2026 | Københavns Kommune](#)

Lena Kongsbach
Vicedirektør



Til Teknik- og Miljøudvalget

04-04-2016

Sagsnr.
2012-111604

Dokumentnr.
2012-111604-9

Orientering om status på sagen om lovgivning af stormagasinet i Fields – Statsforvaltningen går ikke ind i sagen

Teknik- og Miljøudvalget blev senest orienteret om sagen vedrørende lovgivning af stormagasinet i Fields i et notat på TMU-portalen fra 19. juni 2015.

Sagsforløb fra byggetilladelsen af 3. maj 2013

Teknik- og Miljøforvaltningen gav den 3. maj 2013 byggetilladelse til stormagasinet i Fields. Natur- og Miljøklagenævnet traf på baggrund af en klage fra De Samvirkende Købmænd den 16. juni 2014 afgørelse om, at byggetilladelsen ikke er i overensstemmelse med lokalplan nr. 325 "Ørestad City Center", da det tilladte ikke kan betragtes som et stormagasin. Sagen er på den baggrund blevet hjemvist til fornyet behandling i forvaltningen.

Fields Copenhagen I/S har den 12. december 2014 anlagt en retssag mod Natur- og Miljøklagenævnet med påstand om, at nævnets afgørelse i sagen er ugyldig.

Forvaltningen har den 16. januar 2015 efter en samlet vurdering af sagens omstændigheder truffet afgørelse om, at Københavns Kommune ikke bør tage yderligere skridt i forhold til lovgivning af stormagasinet, før der foreligger en endelig afgørelse af retssagen.

De Samvirkende Købmænds advokat har klaget til Natur- og Miljøklagenævnet over forvaltningens afgørelse af 16. januar 2015. Natur- og Miljøklagenævnet har den 3. juni 2015 afvist at realitetsbehandle klagen. Det er anført i afgørelsen, at klager over en kommunes udøvelse af tilsynspligt skal rettes til den kommunale tilsynsmyndighed, som er Statsforvaltningen.

De Samvirkende Købmænds advokat har den 1. oktober 2015 anmodet Statsforvaltningen om at rejse en tilsynssag og om at pålægge Københavns Kommune straks at iværksætte en reel og effektiv lovgivning.

Statsforvaltningen har den 12. februar 2016 oplyst, at Statsforvaltningen ikke har fundet grundlag for at gå ind i sagen. Statsforvaltningen har anført følgende:

Det fremgår af kommunestyrelseslovens § 50 a, stk. 1, at såfremt kommunalbestyrelsen har truffet en beslutning, der strider mod lovgivningen, kan Statsforvaltningen sætte beslutningen ud af kraft.

Det fremgår videre af kommunestyrelseslovens § 50 b, stk. 1, at hvis kommunalbestyrelsen undlader at udføre en foranstaltning, som den efter lovgivningen har pligt til at udføre, kan Statsforvaltningen pålægge de medlemmer af kommunalbestyrelsen, som er ansvarlige for undladelsen, tvangsbøder. Det er en betingelse for, at Statsforvaltningen kan bringe ovennævnte bestemmelser i anvendelse, at ulovligheden af kommunalbestyrelsens beslutning eller undladelse af at udføre en foranstaltning er klar. Det betyder, at der ikke må være rimelig tvivl om, at lovgivningen er tilsidesat.

Københavns Kommune har i brev af 16. januar 2015 redegjort for, at kommunen efter en samlet vurdering af sagens omstændigheder ikke finder at burde tage yderligere skridt i forhold til en lovliggørelse, førend der foreligger en endelig afgørelse af retssagen. Københavns Kommune har samtidig understreget, at forpligtelsen til at lovliggøre forholdene fortsat består, samt at kommunen i overensstemmelse med planlovens tilsynsregler vil tage dette spørgsmål op, så snart der foreligger en endelig afgørelse, alt efter udfaldet af denne.

På denne baggrund finder Statsforvaltningen ikke grundlag for at bringe kommunestyrelseslovens § 50 a, stk. 1, i anvendelse. Vi har ved vurderingen heraf lagt vægt på, at der efter Statsforvaltningens opfattelse ikke er grundlag for at fastslå, at Københavns Kommunes beslutning om at afvente udfaldet af retssagen, er udtryk for en klar ulovlighed. Vi har herved lagt vægt på, at det ikke kan udelukkes, at byretten kan komme til et andet resultat end Natur- og Miljøklagenævnet.

Vi foretager os derfor ikke på nuværende tidspunkt videre i anledning af din henvendelse. Vi beder om at blive underrettet om retssagens udfald.

Forvaltningen afventer på den baggrund den endelige afgørelse i retssagen mellem Fields Copenhagen I/S og Natur- og Miljøklagenævnet. Forvaltningen har fået oplyst, at spørgsmålet om, hvorvidt De Samvirkende Købmænd var klageberettiget i forhold til byggetilladelsen fra den 3. maj 2013 er udskilt til særskilt behandling. Der er berammet del-domsforhandling af dette spørgsmål den 25. og 26. maj 2016.

Anne-Sofie Degn
Serviceområdechef



Kromann Reumert

23. april 2025

Sagsnr.
2025-0079163

Stormagasinet i Fields – jeres sag 1016449

Der henvises til brev af 3. marts 2025 til teknik- og miljøborgmester Line Barfod, hvori du på vegne af De Samvirkende Købmænd har anmodet Københavns Kommune om at iværksætte fysisk lovliggørelse af stormagasinet i Fields. Jeg svarer på din henvendelse, da sagen hører under mit ansvarsområde i Teknik- og Miljøforvaltningen.

I brevet er som begrundelse for anmodningen bl.a. angivet følgende:

- at flere retsinstanser har fastslået, at "stormagasinet" i Field's er i strid med lokalplan nr. 325 og dermed er ulovligt, herunder senest Københavns Byret i sin dom af 29. april 2024,
- at der er forløbet ca. 21 år siden åbningen af det ulovlige "stormagasin" i Field's, ca. 14 år siden Østre Landsret gav DSK som sagsøger medhold i, at "stormagasinet" i Field's er ulovligt, og ca. 11 år siden Natur- og Miljøklagenævnet gav DSK som klager medhold i, at de foreslåede ændringer i indretningen af "stormagasinet", der lå til grund for Københavns Kommunes byggetilladelse af 3. maj 2013, ikke ville bringe "stormagasinet" i overensstemmelse med lokalplanen,
- at Københavns Kommune har anerkendt og - i visse henseender - administreret ud fra, at "stormagasinet" i Field's er ulovligt.

Bygge-, Parkerings- og Miljø-
myndighed

Herudover er der i brevet henvist til de hensyn og interesser, som bør indgå i kommunens vurdering af, om lovliggørelsen bør afvente den verserende retssag.

Kommunen traf den 16. januar 2015 afgørelse om, at kommunen efter en samlet vurdering af sagens omstændigheder ikke burde tage yderligere skridt i forhold til at kræve lovliggørelse af stormagasinet i Fields, før der foreligger en endelig afgørelse af retssagen om Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse af 16. juni 2014.

Kommunen lagde vægt på, at det grundliggende juridiske spørgsmål om dele af byggetilladelsens overensstemmelse med lokalplanen har verseret ved Naturklagenævn og Østre Landsret fra juli 2002 til februar 2011, at der derefter har været drøftelser mellem Fields Copenhagen I/S og Københavns Kommune om lovliggørelsen, resulterende i en lovliggørende byggetilladelse af 3. maj 2013, som blev tilsidesat ved Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse af 16. juni 2014, at Natur- og Miljøklagenævnets nævnte afgørelse er indbragt for domstolene med påstand om ophævelse som følge af ugyldighed, samt at sagen omfatter betydelige værdier.

Kommunen har noteret sig, at den af Københavns Byret afsagte dom af 29. april 2024, hvorved Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse af 16. juni 2014 blev opretholdt, er indbragt for Østre Landsret af ejer af Fields, og at den verserende retssag vedrørende den byggetilladelse, som kommunen udstedte den 3. maj 2013, derfor fortsat ikke er endeligt afgjort. Det lægges således som forudsat i kommunens afgørelse af 16. januar 2015 til grund, at den verserende retssag ved de i sagen nedlagte påstande kan føre til, at den af Københavns Kommune meddelte byggetilladelse af 3. maj 2013 bliver gyldig, såfremt en dom i ankesagen giver appellanten medhold i de nedlagte påstande.

Ud fra en samlet vurdering af de involverede værnede interesser og de betydelige værdier, som sagen omfatter, samt under hensyntagen til den tid, der allerede er gået, vurderes det, at håndhævelsen bør afvente, mens der fortsat pågår en sagligt begrundet proces ved domstolene, der har betydning for lovligheden af forholdene.

Som det fremgår af afgørelsen af 16. januar 2015, består ejer af Fields' forpligtelse til at lovliggøre forholdene fortsat. Kommunen vil i overensstemmelse med planlovens tilsynsregler forestå håndhævelse heraf, så snart der foreligger en endelig afgørelse af retssagen, alt efter udfaldet af denne.

I forhold til det i brevet af 3. marts 2025 angivne om kommunens sagsbehandling og administration af byggesager i stormagasinet i Fields bemærkes, at kommunen naturligvis har administreret forholdene i stormagasinet i Fields i overensstemmelse med de afgørelser, der er truffet herom. Dette er kommunen forpligtet til. Det er imidlertid ikke ensbetydende med en stillingtagen eller anden form for vurdering af

den verserende retssag vedrørende gyldigheden af Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse.

På denne baggrund fastholder kommunen sin tidligere afgørelse af 16. januar 2015 om, at kommunen – uanset at forholdene efter planloven ikke skal afvente resultatet af den verserende retssag – ikke foretager yderligere skridt i forhold til at kræve lovliggørelse, før der foreligger en endelig afgørelse i retssagen.

Klagevejledning

Daværende Natur- og Miljøklagenævnet afviste den 3. juni 2015 at realitetsbehandle en klage over kommunens afgørelse af 16. januar 2015.

Nævnet anførte følgende:

”Københavns Kommune bestrider ikke, at den efter planloven har en tilsynspligt. Den meddelte beslutning af 16. januar 2015 omhandler derimod spørgsmålet om, hvornår kommunen vil udøve sin tilsynspligt. Der er således ikke med kommunens brev af 16. januar 2015 truffet afgørelse om forhold, som kan efterprøves af Natur- og Miljøklagenævnet.”

Kommunen vurderer på den baggrund, at denne aktuelle afgørelse om at fastholde afgørelsen af 16. januar 2015 ikke kan påklages til Planklagenævnet. Kommunen bemærker dog, at det er Planklagenævnet, der afgør, om en klage kan behandles af nævnet.

En eventuel klage over kommunens udøvelse af tilsynspligt kan rettes til den kommunale tilsynsmyndighed, Ankestyrelsen.

Postadresse:

Mailadresse:

Det bemærkes, at Statsforvaltningen den 12. februar 2016 som daværende kommunal tilsynsmyndighed vurderede kommunes afgørelse af 16. januar 2015. Statsforvaltningen fandt ikke grundlag for at bringe kommunestyrelseslovens § 50 a, stk. 1, i anvendelse.

Med venlig hilsen

Bygge-, Parkerings- og Miljømyndighed